



**DIABIerna HUES
TA DICIDI SI
HOMBER DI 71 AÑA
SOSPECHA DI A
MISHI CU MUCHA
DI 11 AÑA TA
CULPABEL OF NO**

**HOBEN A WORDO TIRA NA
MANDOLINSTRAAT**



**E ALUMNONAN DI MARIA
SCHOOL A RICIBI BISHITA DI
MINISTER ENDY CROES**

Den cuadro di celebracion di nos dia
nacional.



**A ELABORA RIBA E CAMBIONAN
DI E WETBOEK VAN
STRAFVORDERING NOBO Y
KICO ESAKI TA NIFICA**



**MINISTERNAN ENDY CROES Y
GEOFFREY WEVER A FIRMA
MOU CU STENDEN UNIVERSITY**



ELMAR NV. A PERCURA PA UN ELECTRIC FIREWORKS DISPLAY NA BUCUTIWEG

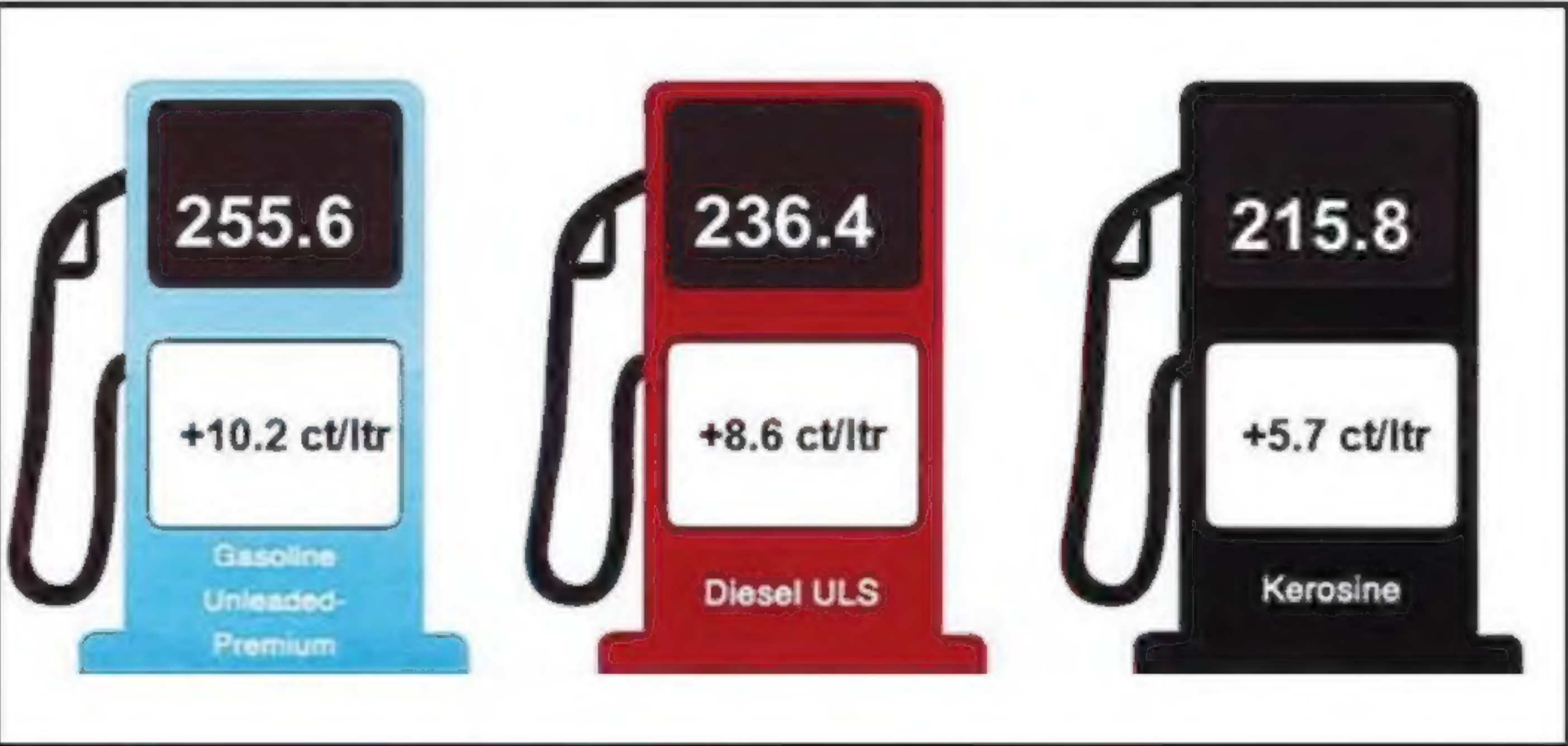
Diadomingo madruga a drenta informe di cu tin palo di lus ta bashando chispanan fuerte y grandi na Bucutiweg, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya ya e show lo a caba y polisnan no a mira e kabelnan cu cay y a sigi cu nan patruya.

Despues di e yamada na ELMARNV nan a presenta y a resolve e problema ya cu coriente a bay na algun cas den vecindario.



CAMBIO DEN PRIJS DI PRODUCTIONAN PETROLERO 13 MAART 2024



Minister di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel ta anuncia e prijsnan nobo di benta di combustibel entrante 13 maart 2024:

Gasoline unleaded-premium	: 255,6 cen p/ltr. (+ 10,2 cen)
Diesel LS	: 236,4 cen p/ltr. (+ 8,6 cen)
Kerosin	: 215,8 cen p/ltr. (+ 5,7 cen)
E prijsnan ta inclui BBO/BAZV/BAVP	

FALTANDO APENAS 20 METER PA E CHAUFFEUR YEGA SU CAS ELA PEGA SOÑO TRAS DI STUUR Y DAL AUTO DI BISIÑA KIBRA

Diadomingo mainta tempran a drenta informe di un accidente na Madiki unda cu e chauffeur kier bandona e sitio, mesora nan a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu e chauffeur di e Nissan Cube faltando menos di 20 meter pa yega su cas a pega soño hisa velocidad bay dal auto di bisiña destrosando esaki y e impacto a pone spierta y a para pero e tabata tin hopi soño y kier a bay drumi. Polis a test e chauffeur y ela surpasa e limite y pesey polis a detene.



Het Land Aruba is voornemens in het openbaar aan te besteden, het door de Tourism Product Enhancement Fund te financieren project:

“Het verfraaien rondom bunker's te Sero Colorado”.

Volgens bestek DOW nr. 01 dj. 2023.

Korte omschrijving van het werk:

- Het freezen van een deel van de asfalt weg;
- Het aanleggen van looppad met betonnen band en city line pavers rondom de bunker's;
- Het inrichten van een parkeerplaats met natuursteen belijning;
- Het aanbrengen van groenvoorziening;
- Het construeren van een betonnen muur t.b.v. een panel board.

Uitvoeringstermijn: 35 werkbare werkdagen na datum van opdrachtbrief, incl. bestellingstijd.

Het bestek is vanaf 13 maart 2024 verkrijgbaar bij DOW tegen betaling van Afl. 250,00. De betaling te voldoen bij de kassier van de Dienst Openbare Werken (DOW). De openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf 13 maart 2024 te DOW bij het Secretariaat van de Directie.

Inlichtingen worden verstrekt op 20 maart 2024 om 10.00 uur v.m. te DOW. De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op 27 maart 2024. De openbare aanbesteding vindt plaats op 10 april 2024 om 11.00 uur v.m. op het kantoor van de directeur van de Dienst Openbare Werken.

- De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende vereisten overleggen:
1. Bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel van Aruba. (niet ouder dan 6 maanden).
 2. Bereidheidverklaring tot het instellen van een bankgarantie of borg.
 3. De staat van eenheidsprijzen voor verrekking van meer- en minderwerken.
 4. Een lijst van in te schakelen onderaannemers.
 5. Overige vereisten opgenomen in het bestek.

Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier.

HOBEN A WORDO TIRA NA MANDOLINSTRAAT



Diamars madruga pa mas o menos 1:28 central di polis ta wordo notifica di un caso di tiramento na Mandolinstraat. E prome informa cu e tiro

lo a alcanza un hoben di 17 aña. Central di polis ta despacha patruya policial di biaha na e sitio como tambe ambulance.

Na yega di e patruya ta bin encontra cu un hoben herida. A bin compronde cu probablemente un KIA Rio color shinishi lo mester a para dilanti e cas na Mandolinstraat y lo a los un tiro. E tiro lo a alcanza un hoben cu tabata pafo di e cas na su curpa. Ambulance a presenta na e sitio y personal di ambulance a duna asistencia medico na e victima y despues a transporte cu maximo urgencia pa hospital. E hoben su situacion ta critico stabiel. Unidad di polis riba caya a cuminsa cu e buscada pa cu e auto encuestacion. Departamento di recherche a presenta na e sitio y polis tecnico pa asina haci nan



investigacion. Departamento di slachtofferhulp tambe a wordo poni na altura.

Cuerpo Policial ta pidi es cu a wak algo of sa algo pa yama e tiplijn di polis cu ta 11141. Bo anonimidad ta wordo garantisa.

Minister Endy Croes: PA PROME BIAHA ARUBA TABATA E ANFITRION DI ASAMBLEA DI CONFEDERACION CENTROAMERICANO Y DI CARIBE DI FIBA



Diadomingo ultimo, Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes a acudi na Asamblea di Confederacion Centroamericano y di Caribe di Fédération Internationale de Basketball (FIBA) cu a tuma luga na Hyatt Place Aruba Airport.

Pa prome biaha Aruba tabata e anfitrión di un asamblea di e magnitud aki, unda 21 pais a participa. Varios presidente y secretario general di region tabata presente den e ocasion aki. Minister Endy Croes y secretaria general di Comité Olimpico Arubano



Sra. Nicole Hoevertz a duna un discurso na e apertura. Durante e evento aki a duna Sr. Yamil Bukele bonbini, kende ta ruman homber di presidente di El Salvador.

Ademas, Sr. Yamil Bukele ta Minister di Deporte na El Salvador y ta forma

parti di e organizacion di FIBA. Pa finalisa, Minister Endy Croes a gradici Aruba Basketball Bond cu a organisa e tremendo asamblea aki cu sosten di Lotto pa Deporte, SSA y Gobierno di Aruba y a desea tur participante hopi exito.



Noticia di Corte

DIABIerna HUES TA DICIDI SI HOMBER DI 71 AÑA SOSPECHA DI A MISHI CU MUCHA DI 11 AÑA TA CULPABEL OF NO

– Diabierna 15 Maart 2024, Hues di Corte den Promer Instancia lo dicidi si e homber homber T.(71), kende ta wordo acusa dia mishi cu un mucha muher A(12) entre 2021 te Januari 2023, ta culpabel of no.

SOLODIPUEBLO por a compronde cu luna pasa tratamento di e caso a tuma lugar caminda Fiscal a exige 20 luna di prison di cual 10 luna ta condicional.

E acusado T. categoricamente ta nenga di a mishi cu e mucha, cu ta yiu muher di e yiu muher di su señora.

Hues a bisa cu e mucha A. a bisa su juffrouw na school y asina e caso a cuminsa. E juffrouw di school a conta A. su mama y asina denuncia a wordo haci na KZP. Hues a bisa cu e mama y e tata a papia cu T. y T. a pidi pordon pa loke a pasa. El a bisa cu e lo a mishi cu e mucha su pechonan y no su parti intimo. Den Corte, T. a bisa Hues cu no ta berdad. Hues a puntra, pakico T. a pidi pordon anto. El a bisa Hues cu el a pidi pordon pasobra nan ta compronde cos robez. Hues a bisa cu e señora di T. tambe a wordo interroga y tambe a bisa cu T. a bis'e cu e no a mishi na e parti intimo di e mucha pero a mishi cu su pechonan. T. a desmenti esaki. Hues a bisa en total tin 4 persona cu ta bisa cu T. a bisa cu el a mishi cu e mucha su pechonan. T. a bisa Hues cu nunca e tabata su so cu e mucha. El a bisa cu ora e yega cas di trabao, e mucha ta cu su señora. Si e mucha ta den su camber, e ta hib'e serca su señora. El a bisa Hues cu e

tin 71 año y e no ta bay haci algo asina. E no ta compronde pakico nan ta bisa cu el a mishi cu e mucha.

El a bisa Hues cu door cu cierto media a publica di dje, nan a kit'e di trabao

DEMANDA DI DAÑO

Hues a bisa cu e mama di e mucha a entrega un cantidad di recibonan, calculacion di tratamentonan pero e formulario di demanda mes no ta yena. E mama a bisa cu abogado a pone tur cos den un envelop pa duna Hues na Corte. E mama a bay na mesa berde caminda el a splica Hues kico tur e recibonan ta y e calculacionnan di tratamiento. E mama a paga 450 florin caba pa citanan di e mucha na especialista. Ta calcula 3900 pa e tratamiento.

FISCAL TA EXIGI CASTIGO

Fiscal a bisa Hues cu e ta haya legalmente proba cu T. a mishi cu e mucha. T. ta opa di e mucha. Fiscal a bisa cu comunidad ta reacciona fuerte riba casonan asina. Caso asina ta sacudi comunidad cu hende grandi ta abusa di mucha chikito. El a exige 20 luna di prison, di cual 10 luna ta condicional cu 3 año di prueba y bou guia di Reclasering. Pa loke ta demanda di daño, Fiscal a bisa cu e ta fastioso. El a bisa cu mester wak e daño real y daño inmaterial. Fiscal ta haya acceptable cu e mucha lo mester haya tratamiento. El a pidi Hues pa aproba 2 mil florin di daño y declara e resto no admisibel.

Esey ta haci cu e mama por haci caso civil. Tambe Fiscal ta haya cu T. mester paga 300 florin y 150 florin cu e mama a paga caba. Fiscal a exige pa pone medida di pago.

ABOGADO

Abogado mr. Mohamed a bisa Hues ta perculiar cu despues cu Juffrouw a bisa e mama di loke a pasa, despues di 1 luna e mama a dicidi di bay haci denuncia. E ta haya cu durante e tempo aki, lo a palabra kico tur ta bay haci y tambe influencia e mucha pa bay duna declaracion. Segun e mucha, ta dos biaha T. lo a mishi na su parti intimo, mientras cu e oma tabata sinta ta lesa corant. Asina e juffrouw di school a bisa e mama. E abogado a muestra cu durante interrogacion na KZP, e mucha ta bisa cu e mishimento a sosode 10 biaha y den oranan di anochi.

Na opinion di abogado, esey ta diferente cu loke e mucha a bisa na juffrouw di school y su mama. Ta asina cu T. a pidi pordon. Na Polis el a desmenti categoricamente cu el a bisa cu el a mishi na pechonan di e mucha y no vagina. E abogado a bisa cu T. a pidi pordon pa no dañe e relacion cu su señora. Na Polis T. a desmenti pasobra e no a haci nada. Abogado a bisa Hues cu e ta haya cu tin duda y ta pidi pa declara T. liber. E ta laga na Hues pa dicidi riba demanda di daño.

Diabierna awor Hues lo bisa kico su decision ta y lo publica e decision di Hues.

MAINTA TEMPRAN UN MUCHA CHIKITO TABATA CANA SU SO DEN DAKOTA

Diadomingo mainta tempran a drenta informe di cu tin un mucha chikito ta cana su so den Dakota, mesora a dirigi un patrulla na e sitio. Na yegada di e patrulla nan a papia cu e mucha pa asina logra haya sa unda e ta biba.

Ta danki na un bisiña a logra indica e mucha ta biba, polis a bay na e adres y a haya e wela cu tabata desespera buscando e mucha.



Minister Rocco Tjon:

A ELABORA RIBA E CAMBIONAN DI E WETBOEK VAN STRAFVORDERING NOBO Y KICO ESAKI TA NIFICA

Dialuna mainta, durante un conferencia di prensa di Gobierno di Aruba, Minister di Husticia y Asuntonan Social sr. Rocco Tjon a elabora riba e cambionan, y kico esaki ta nifica pa loke ta e Wetboek van Strafvordering nobo.

Na prome luga e Wetboek van Strafvordering nobo ta bay percura pa mas derechonan pa victimanan. A base di e cambionan aki, e victimanan por tuma nota di e documentonan cu ta wordo trata durante di un caso penal caminda antes esaki no tawata posibel, awo e victima tin inzage riba e 'processtukken', cual ta hopi importante. Banda di esaki, e victima ta bay tin un 'spreekrecht', pues e mes por vocifera durante di

un caso kico e ta sinti y kico e ta pensa.

Pa loke ta e 'schadevergoeding', actualmente esaki ta limita na 50 mil florin, y aworaki a base di e Wetboek van Strafvordering nobo no ta bay tin un limite mas. Esaki ta nifica cu e victima cu a wordo perhudica door di lokual a sosode, tin derecho di ricibi e recompensa manera e victima ta haya husto, con tal cu esaki por wordo proba. Pues cambionan hopi importante pa e victimanan.

Pa loke ta trata ambos e detenido y victimanan ta bay introduci 'snelrecht zittingen'. A traves di e introduccion di e proceso di 'snelrecht', cual ta e

palabracionnan cu a wordo haci caba entre Ministerio Publico y Corte, un persona cu wordo deteni por ehempel pa posesion di arma, bringa riba caya, menasa, destruccion etc. si ta trata di un caso "simpel", e 'voorlopig hechtenis' ta bay wordo aproba, pa motibo cu e ta un caso "simpel". Pues, esaki por wordo finalisa dentro di e terminonan ey, y e caso lo wordo presenta mesora dilanti di un huez pa un decision por wordo tuma.

Esaki ta beneficia ambos e victima y e detenido pasobra e caso ta wordo 'afgerond' mas lihe. Tur e interrogacion pa loke ta trata 'voorlopig hechtenis' mester wordo graba awo, y esaki ta garantisa e



integridad di cada investigacion.

Por ultimo, e instancianan encarga cu investigacionnan manera Ministerio Publico y Cuerpo Policial di Aruba ta bay haya hopi mas autoridad, pa nan por combati criminalidad na un manera mas eficiente y eficaz.

Restauracion
Cas Veneranda

UN EDIFICIO ICONICO TA SER RESCATA DEN CENTRO DI ORANJESTAD

Salien Aruba!
Minister Geoffrey Wever

Monumentsfund ARUBA

Restauratiefonds.

apfa

Ministerio di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel

MINISTERNAN ENDY CROES Y GEOFFREY WEVER A FIRMA MOU CU STENDEN UNIVERSITY



Dialuna 11 di maart 2024 tabata tin un encuentro entre representanten di Stenden University hunto cu minister Endy Croes y Minister Geoffrey Wever.

E Ministerio di Asuntonan Economico y e Ministerio di Educacion a uni forza cu e universidad pa lansa un programa di intercambio di estudiante universitario for di Hulanda. E Memorandum di Entendemento (MoU),

ta traha e caminda pa studiantenan di Stenden University bin biba y studia na Aruba.

"Nos ta buscando pa duna mas bida na nos centro di ciudad, y cu un intercambio di studiantenan manera esun aki, nos centro ta bira un lugá unda educacion y diferente cultura ta encontra y convivi," Minister Geoffrey Wever a menciona, sperando cu esaki lo yuda mas aun trece



mas movicion y energia den curason di Oranjestad.

Gobierno di Aruba recientemente a inicia e proceso pa transforma e ex-edificio di Ministerio Publico (OM) den Oranjestad den un compleho di apartamento pa estudiante, como parti di diferente iniciativanan di Minister Wever pa revitalisa e centro di Oranjestad. Parti di e



vision di Minister Geoffrey Wever ta pa mas hende cuminsa biba den centro di Oranjestad y pa edificionan bandona wordo renoba,

especialmente cu destino pa estudiante. "Nos kier trece mas hende biba den centro, e MoU ta a reitera e vision aki".

REUNION FRUCTIFERO ENTRE HOH CU NHL STENDEN UNIVERSITY OF APPLIED SCIENCES

Ayera a ser firma un Memorandum of Understanding (MoU) entre Universidad di Aruba, varios ministerionan di Aruba y Noord Nederlandse NHL Stenden University of Applied Sciences. Den cuadro di esaki sr. Jacco Vroegop, Presidente di Junta Directiva di Horacio Oduber Hospital (HOH) a tene un reunion awe cu entre otro Marc Otto, miembro di e College di Bestuur di NHL Stenden. Pues un paso sumamente constructivo a ser haci akinan pa loke ta colaboracion entre NHL

Stenden y HOH.

Den e proximo periodo lo bay investiga e posibilidad pa tur dos organisacion sostene otro den loke ta brinda lugá pa practica stage den "minor fase HBO-verpleegkunde, pero tambe brinda e educacion di enfermeria riba nivel di HBO. Ademá, tambe a papia riba otro terenonan di trabou den hospital di Aruba cu tambe nan por brinda opleiding manera riba tereno di IT. Calidad y habilidad ta esencial den esaki y lo ta e enfoke principal den e colaboracion y

tambe e cursonan ofreci. Importante ta cu hunto nos ta traha pa pone Aruba y HOH riba mapa, paso banda di ta un isla bunita, tin un bon ambiente di trabou unda por eleva conocimiento y crece pa medio di desafionan. Ta importante tambe pa hunto cu otro partnernan riba e isla logra aumenta e porcentahe di studiantenan Arubiano cu ta gradua ora nan bay Hulanda, hunto cu un aumento di e porcentahe di hendenan cu ta bolbe nan isla despues di nan estudio.

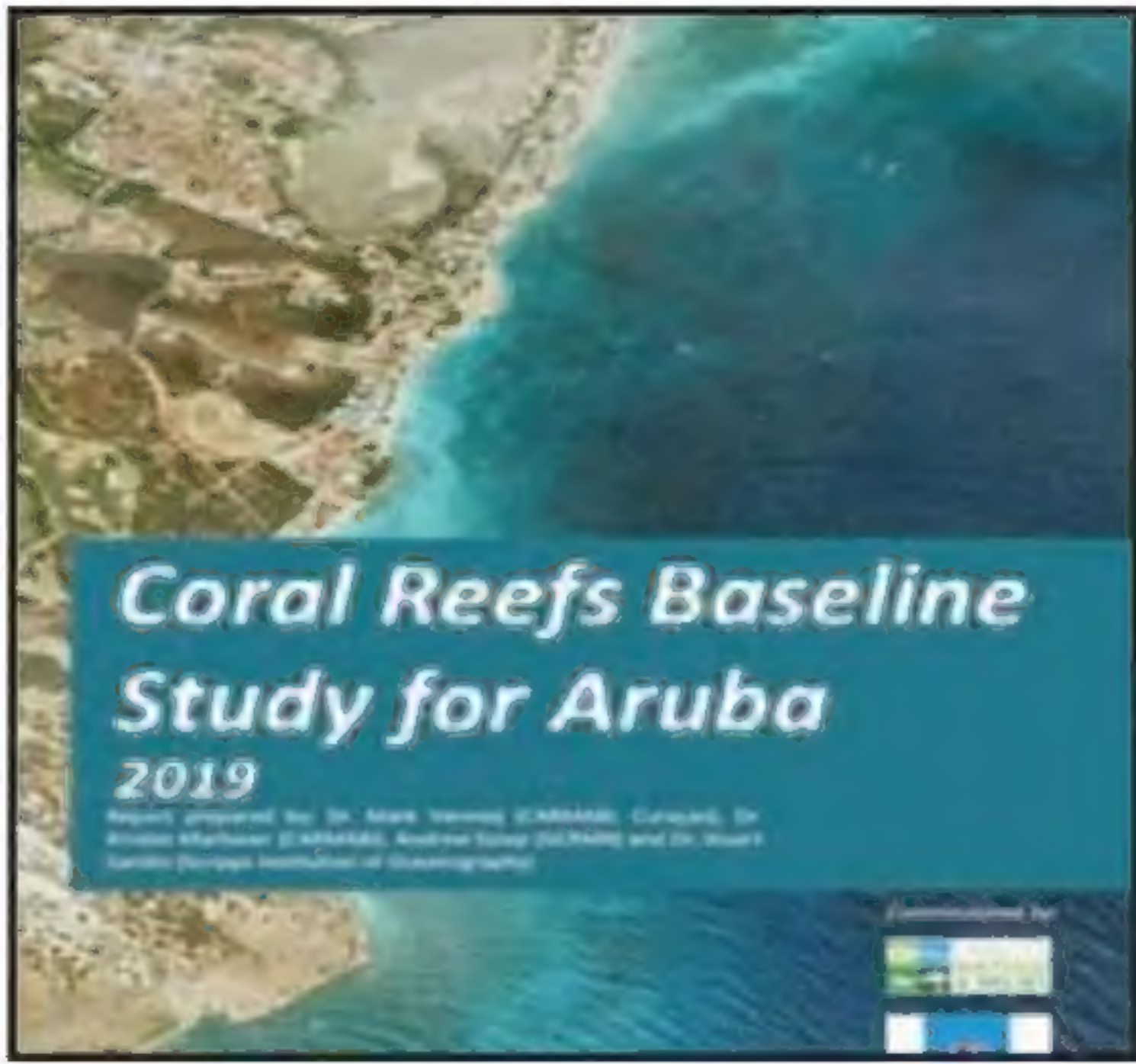


Femke Beeren representante di NHL na Aruba, hunto cu Cathleen Hernandez y Elvira Oehlers di HOH lo ta bay traha hunto den e proximo periodo pa crea e caminda pa exito. Tin un expectativa

positivo pa loke ta e diferente conversacionnan cu ta bay continua den e siguiente periodo, unda lo ta involvi ademá di e Minister di Enseñansa di Aruba, tambe e Minister di Enseñansa di Hulanda.

Otmar Oduber

TA CREANDO UN DUMP NOBO NA SER'I TEISHI Y FALTA DI MANEHO DI DESPERDICIO TA BIRANDO UN CRISIS PA SALUD



Otmar Oduber di Nos Pais a inicia dialuna anochi cu e programa ‘Nos Realidad’ cu lo pasa tur siman live via Power FM, Diario TV y pagina di Facebook ‘Nos Pais’ y ‘Nos Realidad Cla

Y Raspa’. El a escohe e forma aki pa comunica cu pueblo pa asina por scucha nan opinion, comentario of critica tambe, den un forma habri y pa cual nan por subi e Facebook page y trece nan punto di bista dilanti. Unico cu Otmar a pidi pa por fabor keda cu e respet necesario. El a realisa e prome programa dilanti entrada di RWZI, unda a trata entre otro e tema di e falta di maneho pa loke

ta trata e planta aki como tambe e falta di maneho di desperdicio en general na Aruba, cual a bira parti di Nos Realidad. Dump a wordo cera algun tempo atras, a haci intento pa convence comunidad cu tin algo bon sosodiendo, pero lamentablemente añanan ta pasa y na e momentonan aki e la bira un crisis. Tin practicamente 21 miembro di Parlamento cu no ta papia riba dje pa pueblo compronde e situacion den cual Aruba ta den dje. Ta trata di un situacion peligroso unda tin peliger pa salud humano, y esaki no ta di awe, sino for di 5 pa 6 año pasa ora a haci rapportnan entre otro uno di

PAHO y e Integrated Waste Management na Aruba, traha pa profesionalnan na Aruba y na nivel nacional cu representantenan di sector publico y priva. E tempo aya ora Otmar Oduber tabatin e honor di tabata minister encarga cu e area aki, a tuma e decision cu mester atende cu e topico di maneho di sushi rapidamente. Despues di esaki, e mes como minister, a yega na un acuerdo cu Ecogas pa den un tempo corto por a percura pa tin un solucion pa evita cu sushi sigui bay riba dump. Pero awe, casi 6 año despues, ainda no tin un cambio pa un solucion cu lo mester a dura un maximo di 2 pa 3 año, segun e rapport y pa cual a yega na e acuerdo cu Ecogas. E compania aki tabatin e machinnan necesario pa por a cera e sushi y dere na Ser'i Teishi unda cu lo por tabatin e capacidad, segun expertonan, pa un periodo di 2 pa 3 año. Mientras tanto, 6 año a pasa caba y ainda ta derando sushi eynan, lugar cu no ta adecua mas, a surpasa e altura y we ta birando un dump nobo, cual no tabata e idea y esaki, simplemente pasobra no kier a continua cu e



fasenan di termino medio y largo cu tabatin stipula den e rapport.

No a continua cu e plan pa bin cu un incinerator na Aruba, cual ta stipula den diferente rapport y ta wak esaki como e unico manera pa nos isla atende cu e maneho di sushi. Durante maneho di Otmar, a instala un incinerator chikito pa atende cu loke ta maneho di cadaver (bestianan morto), medical waste y sludge (desperdicio humano). Esaki a funciona, pero lamentablemente, segun informacion ricibi, e la ‘overburn’ debi cu e cantidad di sushi procesa tabata 3x mas hopi. Mester a busca diferente piesa y e la cuminsa funciona bek for di november/december año pasa pero te dia di awe no ta den operacion pa motibo cu e minister encarga no percura pa tin un hindervergunning.

Mientras tanto, tur e desperdicio humano y medical waste, ta parse di a wordo acumula den 5 pa 6 container, treciendo un peliger pa nos comunidad. “Unda Gobierno ta, unda Parlamento ta? Nan cu mester defende comunidad di Aruba no ta tende cu tin 5 pa 6 luna di desperdicio cu ta wordo warda den container, creando tur e peligernan cu por wordo crea. Peor ta cu parse cu tin intencion ta pa bay bek na e manera cu tabata wordo haci antes sin e tubonan cu ta controla e huma cu ta sali, es decir, na un forma habri riba dump”. Otmar ta remarca. Mas ainda, tin un quotation pa bay bek na e sistema bieu y kier cobra casi 180 mil Florin pa bai supuestamente kima e sludge aki den aire liber, siendo cu tin rapportnan devastador di DOW riba e procesamiento aki.

HOBEN DI 17 A WORDO TIRA NA MANDOLINSTRAAT

Diamars madruga pa mas o menos 1:28 central di polis ta wordo notifica di un caso di tiramento na Mandolinstraat. E prome informa cu e tiro lo a alcanza un hoben di 17 año. Central di polis ta despacha patruya policial di biaha na e sitio como tambe ambulance. Na yega di e patruya ta bin encontra cu un hoben herida. A bin compronde cu probablemente un KIA Rio color shinishi lo mester a para dilanti e cas na Mandolinstraat y lo a los un tiro. E tiro lo a alcanza un hoben cu tabata pafo di e cas na su curpa Ambulance a presenta na e sitio y personal di ambulance a duna asistencia

medico na e victima y despues a transporte cu maximo urgencia pa hospital. E hoben su situacion ta critico stabiel. Unidad di polis riba caya a cuminsa cu e busceda pa cu e auto encuestion. Departamento di recherche a presenta na e sitio y polis tecnico pa asina haci nan investigacion. Departamento di slachtofferhulp tambe a wordo poni na altura. Cuerpo Policial ta pidi es cu a wak algo of sa algo pa yama e tiplijn di polis cu ta 11141. Bo anonimidad ta wordo garantisa.



E ALUMNONAN DI MARIA SCHOOL A RICIBI BISHITA DI MINISTER ENDY CROES

Den cuadro di celebracion di nos dia nacional.



En conexcion cu Dia di Himno y Bandera, 18 di maart proximo, Minister Endy Croes ta bishitando diferente scol na Aruba. Diamars mainta, mandatario di Enseñansa y Deporte a bishita Maria School na Santa Cruz. Na yegada cabesante suplente

Sra. Janine Hermans - Boezem, staf, alumno- y maestronan di scol a duna Minister Endy Croes un caluroso bonbini. Despues di a saluda e alumnonan, Minister Endy Croes a sigui pa klas 5 y 6 unda cu el a duna un charla di e historia di e lucha pa nos



Status Aparte. Inculcando amor patria den nos hobennan y e importancia di e celebracion di nos Himno y Bandera. Na final di e charla, e mandatario di Enseñansa y Deporte a haci e alumnonan diferente pregunta y remarcabel ta cu nan conoce nos historia. Cabesante suplente Sra. Hermans - Boezem a expresa di ta contento di a ricibi bishita di Minister

Endy Croes na e scol. E alumnonan a scucha cu hopi atencion e mensahe cu Minister Endy Croes a trece en conexcion cu 18 di maart. Sra. Hermans - Boezem a expresa cu como pais nos mester ta orguyoso di nos Himno y Bandera. Sra. Hermans - Boezem ta gradici e Minister di Enseñansa y Deporte pa su bishita y ta spera di wak minister

pronto bek na e scol.

Pa finalisa, Minister Endy Croes ta gradici cabesante suplente di scol, staf, maestro- y alumnonan pa e bunita recepcion y un mainta ameno. Por ultimo, e mandatario di Enseñansa y Deporte ta desea henter Pueblo di Aruba un feliz Dia di Himno y Bandera! Ban hunto celebra e dia aki en grande.

MINISTER ENDY CROES A FELICITA NOS DAMANAN DI ST MICHAEL PAVILJOEN RIBA DIA DI HENDE MUHE



: Diabierna ultimo, en conexion cu Dia Internacional di Hende Muhe, Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes acompaña pa su kerida esposa Sra. Dilailah Croes a bishita St Michael Paviljoen hunto cu Prome Minister Evelyn Wever-Croes y Minister Xiomara Maduro. Locatiemanager Sra. Monique Larmonie a ricibi e mandatarionan

cu un caluroso bonbini na yegada. Un atardi ameno, unda a comparti cu nos damanan di St Michael Paviljoen. Cantante Edjean Semeleer tabata presente den ocasion aki pa deleita nos grandinan cu su musica. Ademá di esaki, Señora Ivy Goeloe a declama un bunita poema.

E damanan di St Michael Paviljoen a celebra e dia

special aki den un forma protocolar. Varios minister y parlamentario a obsekia e damanan un sombre estilo protocolario pa luci masha espectacular riba e dia special aki. E mandantario di Enseñansa y Deporte ta gradici Palais Oriental cu a percura pa e bunita vestuario di nos grandinan. Minister Endy Croes a duna un palabra deseando nos bunita damanan di St Michael Paviljoen feliz Dia Internacional di Hende Muhe.

Ademá di esaki, Minister Endy Croes ta gradici e personal di St Michael Paviljoen cu tabata presente y a yuda haci e



dia aki inolvidabel pa nos grandinan. “Hende muhe ta un regalo valioso di Dios. Sigui briya y celebra bo

poder, bo bos, bo balentia y bo capacidad pa cambia mundo tur dia”, Minister Endy Croes a expresa.

Minister Ursell Arends:

PROYECTO DI AGROFORESTERIA NA BASISCHOOL TA SEMBRANDO SIMIA DI CAMBIO

Den colaboracion cu Ministerio encarga cu Sector Primario, a planta un hardin di alimentacion na Mon Plaisir Basisschool diasabra cu a pasa 9 di maart 2024. Maestro, estudiante y boluntario nan a uni forza for di 7’or di mainta te cu 1’or di merdia den un esfuerzo conhunto pa trece Aruba un paso mas cerca di siguridad di alimentacion.

Esaki ta den cuadro di e proyecto di agroforesteria na scolnan basico unda e meta ta pa inculca importancia di agricultura sostenibel den e siguiente generacion. Hunto a

planta varios tipo di fruta y berdura, no solamente como cultivo, pero como simbolonan di un acercamento educativo nobo pa siguridad di alimentacion, aprecio pa nos medio ambiente y respet pa naturalesa.

Pamedioditayer, e iniciativa ta guia maestronan con pa mantene y integra e hardin di alimentacion den e curiculo di scol, creando espacio pa nos muchanan y maestronan expande nan conocimiento.

Durante e proyecto pa scol basico a reconoce cu ta importante pa inverti

den nos maestronan tambe, ya cu nan ta pone e base di aprendisahe pa nos muchanan y sigur di inspiracion. Diasabra 16 di maart tin un otro dia di plantamento planea na Instituto Pedagogico Arubano (IPA). E dia aki ta coincide cu Aruba Doet, un recordatorio di e forza di comunidad y e importancia di esfuerzo colectivo pa e bienestar di nos pais.

E frutanan di e proyecto ya ta visibel. Dedicacion di e comunidad escolar ta demonstra e esfuerzo incansabel di boluntarionan, y e apoyo di partners di e proyecto, esta



Santa Rosa y Living Soil.

Minister Ursell Arends, encarga cu sector primario, ta expresa su profundo orguyo y gratitud pa cada uno cu a aporta na e proyecto den un manera of otro. Ta extende un invitacion na tur miembro di nos comunidad pa participa. Asina colaborando pa cultiva un futuro unda nos muchanan ta crece conciente di e loke

nos mes por produci aki na Aruba. “Laga nos uni forza y siña nos muchanan cu cada simia planta ta un paso pa un futuro mas autosuficiente. E hardin di alimentacion na scolnan ta mas cu un proyecto; e ta un iniciativa pa prepara e caminda pa un futuro unda sostenibilidad, nutricion y educacion ta bay man den man.” – Minister Ursell Arends

Accidente di cadena entre 3 auto y 2 persona levemente herida na Santa Cruz



Dialuna atardi a drenta informe di un accidente cu hende herida na altura di Amistad Take Away na

Santa Cruz, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patruxa a bin compro-

nde cu aki ta trata di un accidente di cadena entre 3 auto unda cu e chauffeur di un Ford Figo no a regu-



la su velocidad ni a mantene distancia a bay dal tras di e Chevrolet su dilanti y consecutivamente e Chevrolet a bay dal tras di

e Toyota Tercel su dilanti. Debi na e impacto 2 persona a resulta herida y a ser atendi pa e personal di ambulans.

Awor si "awa a pasa hariña" alrededor di 20 auto a bira victima di kiebros y ladronicia

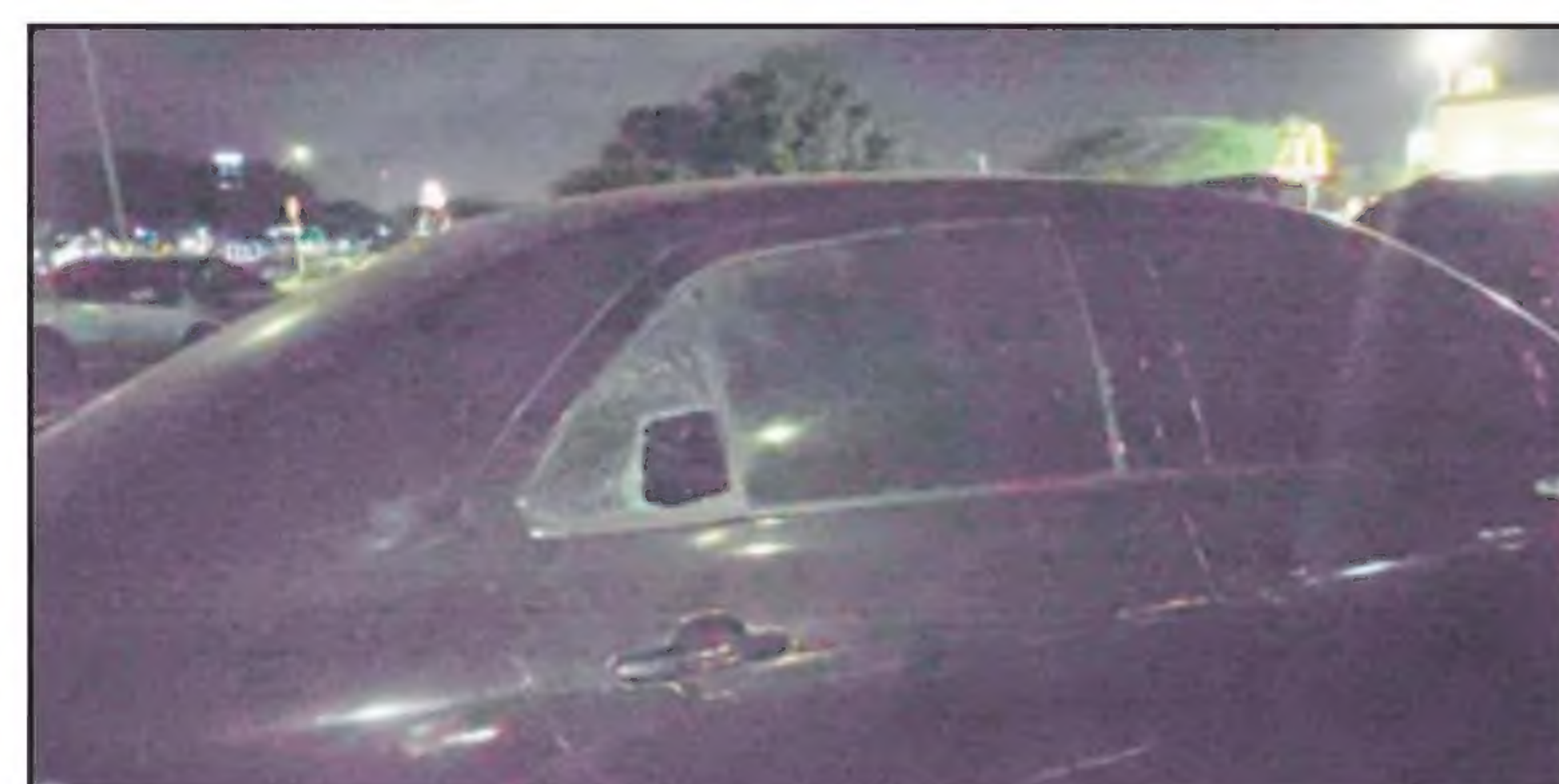


Diadomingo anochi cos a bay fuera di control ora cu polisnan tabata ricibi cada rato informenan di kiebros y ladronicia for di autonan staciona den

parkinglot di areanan di e hotzone banda di e hotelnan highrise, alrededor di 20 auto a bira victima di kiebros y ladronicia for di e autonan, manera tas

joyas pertenencianan di balor.

Tin un of mas ladron ta cometiendo e fechorianan aki y esakinn ta bayendo for di man.



CHAUFFEUR BURACHI RIBA PARANDA CU NO KIER A BAY CAS A BAY DEN CEL NA WARD



Diadomingo anochi na Sabana Grandi polisnan a intercepta un chauffeur bao influencia y a bin compronde cu e ta den un paranda y no kier yega cas

polis a bis'e ta bon bo no ta yega cas pero bo ta bay den cel na warda di polis. Un familiar cu tabata cerca a hiba e Toyota Vitz pa su cas.

MOTOCICLISTA A RESULTA HERIDA DEN UN ACCIDENTE ORA CU UN AUTO A BAY BIRA NA MAN ROBES NET ORA ELA BAY PAS'E



Dialuna mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida na altura di e pompstation na Savaneta, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu un chauffeur a bay bira na man robes net ora cu un brommer ta pasando e y a dal contra e auto. Debi na e impacto y caida e motociclista a resulta herida.



Na yegada di e ambulans nan a atende e victima y a transporte pa hospital.

Pa e di tantisimo biaha nan a bolbe kibra drenta horta na Modern Electronics den Caya G.F. "Betico" Croes.

Dialuna mainta tempran a drenta informe di cu atrobe ladronnan a kibra drenta horta den Mod-

ern Electronics den Caya G.F. "Betico" Croes, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ladronnan a corta rolluik y destrui e glas grandi pa drenta paden y horta equiponan electronico.

Awor ademas di a horta e equiponan a laga e comerciante cu perdida y cu daño pa reparacion di e destruccion.



Candela pafor di container a pone cahanan di carton paden pega na candela y daa mercancia



Diadomingo mainta a drenta informe di un candela na Pedro Gallegostraat, mesora a dirigi tanto polis como bombero na e sitio. E candela di pafo a ocasiona hopi cayente paden cu a percura pa e carton nan di paden tambe pega candela y esaki a dañá e aparatonan y mercancia den e container. Bombero a logra domina y paga e candela.

Na yegada di e patruya a bin haya bombero caba na

CHAUFFEUR BURACHI A PASA DEN E ROTONDE DI BOEGOEROEI Y BAY DAL RIBA FERMIN'S BAR Y UN OTRO AUTO



Diadomingo madruga a drenta informe di un accidente na e rotonde Boegoeroei, mesora a dirigi patruyanán na e sitio. Na yegada di e patruya a bin comprond cu un chauffeur bayendo nort cu velocidad halto a subi pasa den e rotonde baha bek bay drenta na e parti dilanti Fermin's Bar pusha mesa cu bankinan y bay dal un auto staciona na e cas na banda y pusha e auto riba un pilar. Afortunadamente ningun hende a resulta herida pero e chauffeur si a ser detenei pasobra ela surpasa e limite di alcohol.



TEMPO VALIDO TE DIARAZON 13 DI MAART 2024, 18:00 ORA

TEMPO:
AWE TARDI Y AWE NOCHI: PARCIALMENTE NUBLA Y GENERALMENTE SECO
DEN MARDUGA Y MAYAN: PARCIAMENTE NUBLA SIN AWACERO DI IMPORTANCIA

TEMPERATURA MAXIMO 32 GRADO CELSIUS
TEMPERATURA MINIMO 26 GRADO CELSIUS
INDICE DI CALOR (HEAT INDEX) DEN Y ROND
DI ORANAN DI MERDIA: 33 PA 38 GRADO CELSIUS
UV INDEX: 10
POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:
1 MM OF MENOS; LOCALMENTE ESAKI POR TA DIFERENTE.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y
AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):
PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:
PARCIALMENTE NUBLA CU UN POSIBLE AWACERO PASAJERO.
BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST Y MODERA
TE BASTA FUERTE, FUERTE TE POSIBLEMENTE DURO DEN RAFAGA.
TEMPERATURA (GRADO CELSIUS)
MAX / MIN LO TA: 32 / 26

Cas di Cultura lo celebra dia di Himno y Bandera cu un programa di actividad amplio pa henter famia

Desde 10’or di mainta te cu 3’or di atardi, mucha y adulto lo por entretene nan mes den esfera di nos dia nacional

Programa di actividad
E team dinamico di Cas di Cultura a prepara diferente actividad manera Face Painting, Arts & Crafts, un Photo Booth, Dino Jump y mucho mas pa entretene e muchanan presente. Tambe, lo tin un mercado di artesanania local.
Festival di sopi
Cas di Cultura ta conoci pa su dushi surtido di sopi riba dia di Himno y Bandera. E aña aki e menu sigur lo conta cu sopi di oester, sop’i pampuna, sop’i carni, erwtensoeep y mosterdsoep.
Tur aña e benta di sopi ta hopi gusta y e ta un forma pa recauda fondo pa Cas di Cultura, cual ta wordo haci posibel cu e ayudo di diferente patrocini-

nado generoso.
Concierto pa mucha
Pa 12:30 di merdia, Jaderick Croes hunto cu su amigonan musical lo presenta e concierto pa mucha “Amigonan di Cunucu”, unda muchanan lo por disfruta di musica y instrumento “live”.
E chikitinnan lo descubri e mundo di maraviya y e diferente bestianan cu ta biba den cunucu, Entrada pa e celebracion di dia di Himno y Bandera na Cas di Cultura ta gratis.
Pa cada actividad por cumpra tokens pa participa. Riba e pagina di Facebook di Cas di Cultura por haya mas informacion tocante e evento y e programacion completo di Cas di Cultura.



HOROSCOPE

13 di maart 2024

Feliz y productivo dia. Solo di Pueblo ta presenta horoscop pa dia 13 di maart 2024.

Aries
Momento di romanticismo special. Controla e gastonan sin stop. Na trabao, problema chikito por montona. Huy di e cambionan di temperatura. Number di suerte: 39,11, 1.

Tauro
Amabilidad ta habri hopi porta, tambe esun di amor. Bo ta atravesando den un bon momento economioco. Bo progreso profesional no tin paracion. Hero ta necesario p’e organismo, vigil’e. Number di suerte: 46, 54, 2.

Geminis
Pa triunfa den amor ta preciso un mayor entrega. Studia bo asuntonan monetario, sea mas prudente. Cuminsa solucionar e temanan profesional. Bo ta propenso na dolor muscular. Number di suerte: 96, 48, 7.

Cancer
Sentimentalmente, laga bo mes domina door di bo intuicion. Door di no neng nada na ningun hende ta perhudica bo economicamente. Bo tin bon idea laboral: purba di ehecuta nan. Precaucion cu exposicion prolonga na solo.

Number di suerte: 21, 43, 3.

Leo
Bo ta den un momento ideal pa seduci. Bo tin algun placa interesante gespaar, saca probecho di nan. Cansancio pasahero of fatiga na trabao. Uza sapato comodo, bo tin tendencia pa troce bo pia. Number di suerte: 22, 57, 8.

Virgo
Conkista interesante na bista. Momento idea pa realisa inversion. Bo profesion lo ocupa hopi di bo tempo, asina ta relaha bo mes. Alegria ta sinonimo di salud. Number di suerte: 56, 76, 1.

Libra
Lo bo sa di e persona na cual bo no por logra lubida. Uza bo placa den algo productivo. Evita confrontacion cu bo hefenan. E control di loke bo ta come y ehercicio lo mantene bo den forma.


Scorpio
Lo bo ta preocupa sentimentalmente; expon’e. Negoshi lihe por ta hopi beneficoso. No tene miedo di e responsabilidadnan laboral, bo por cu nan. Stress lo manifesta den forma di dolor di cabs. Number di suerte: 56, 64, 5.

Sagitario
Admira bo pareha y esey lo yen’e di satisfaccion. Percura pa ta un poco mas generoso cu placa. E compromiso laboral nobo aki lo reporta beneficio. Pa evita molester fisico chikito, descansa mas. Number di suerte: 22, 49, 2.


Capricornio
Bo relacion amoroso nobo lo bay super bon. Lo bay bo di maraviya cu e plan economico estableci. Relaha cu e tema di bo salario, e lo mehora pronto. Despues di un dia duro, dedica bo mes na descansa. Number di suerte: 24, 95, 7.

Acuario
Ta spera bo algun complicacion cu e otro sexo, pasenshi. Afronta e asuntonan economico cu bo tin pendiente. No riesga cu e retonan profesional nobo. Movemento bruto por produci dolor di lomba. Number di suerte: 27, 34, 3.

Piscis
Dialogo lo haci cu bo pareha lo fortalece. Den bo mannan tin e clave pa mehora bo economia. Convence bo hefenan di e necesidad di un renobacion. E dolornan di lomba por evita door di sinta corectamente. Number di suerte: 72, 42, 6.



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado : Sorteo 12 Maart 2024 Merdia

CATACHI Sorteo # 4208 2263 8991 9995	LOTTO 5 Sorteo # 0x Jackpot 0x Match 4+ 0x Match 4 0x Afl. 12,00 110.000,-
MULTI-X FP BIG 4 Sorteo # 4208 2391 X3 1OFF Sorteo # 2264 9946	LOTTO DIA Sorteo # 0x Jackpot 0x Match 4 0x Afl 8,00 74.000,-
ZODIAC Sorteo # 4208 3542 Aries	MEGA Sorteo # 0x Jackpot 0x match 4 0x Afl. 500,00 0x Afl 50,00 0x Afl.15,00 260.000,-
LUCKY 3 Sorteo # 1082 075 MULTI-X FP	MEGA PLUS Afl. 360.000,- KORSOU Sorteo # 

PRESIDENTE DI ARUBA TAEKWON- DO BOND A BISHITA TRAINING DI TAEKWONDO TEAM ARUBA



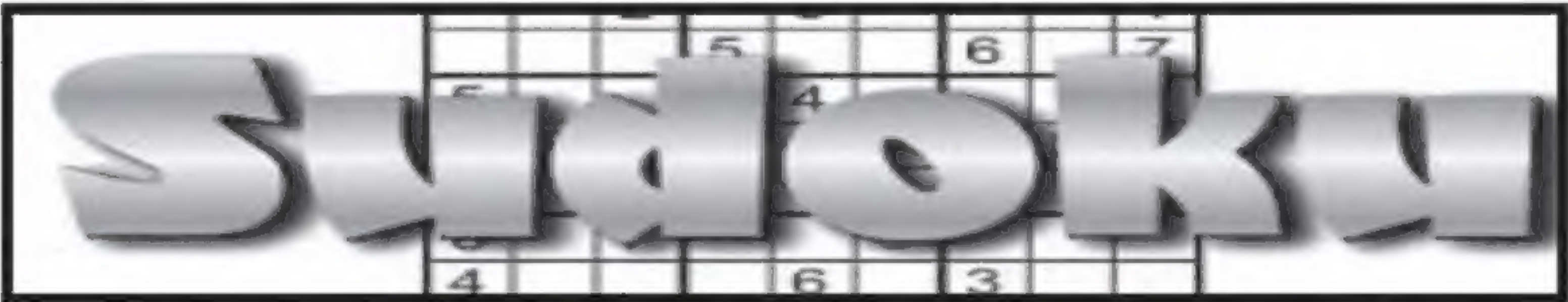
Sr. Moises Fernandez Presidente di Aruba Tae-
kwondo Bond "ARTBO" a bishita e training di Tae-
kwondo
Team Aruba y a papia cu e muchanan cu a bringa
contra di Team USA. Sr. Moises Fernandez a duna
un
palabra di motivacion na e
team cu ta preparando pa
e proximo encuentro na
Aruba den luna di Juni.



Master Clifford Rasmijn
y Master Yoshmar Wever
a mustra Sr. Presidente e
tecnologia avansa cu nan
ta usando pa training
unda cu tur informacion
ta ariba e iPad y ta wordo
ilustra ariba e pantaya di
television.
Taekwondo na mundo
a avansa hopi y cu hopi
cambionan den combate y
nos coachnan Master Clif-
ford
Rasmijn y Master Yosh-
mar Wever ta na pia di le-
tra cu e tecnologia avan-



sa.
Training, schedule y anal-
ysis di cada evento ta wor-
do analisa pa asina pre-
senta na Master Melvin
Rasmijn
kende ta e Technical Di-
rector di Taekwondo Team
Aruba. Master Melvin
Rasmijn ta guia e coach-
nan cu nan programa di
2024/2025.



	7			6				9
6			5				8	
		4				7		
	3				6			
2				5				8
			4				1	
		3				4		
	2				7			3
1				8			2	

8			3					
3					5			
		9	1		4			
	4			8		7		
6								2
		8		2			3	
			7		9	6		
			2					5
					8			4

TA CALCULA CUANTO AÑA DI BIDA COVID KITA FO'I NOS

E pandemia di COVID-19 tabatin un efecto significativo den e speranza di bida mundial, segun un estudio reciente publica den The Lancet. Entre 2019 y 2021, e speranza di bida promedio global a baha cu 1,6 aña, loke ta indica un impacto mas profundo di loke a pensa anteriormente.

E estudio, realisa p'e investigadonan di e Instituto di Metrica y Evalua-

cion di Salud (IHME) di e Universidad di Washington, a revela un mortalidad halto durante e crisis di salud den e regionnan cu historicamente no a wordo afecta, manera Jordania.

Austin Schumacher, profesor asistent di Ciencia di Metrica di Salud na IHME y co-autor di e estudio, a destaca cu e pandemia tabatin un impacto sin precedente den bida di e adultonan rond

mundo, superando hasta evento manera conflicto y desaster natural.

E analisis a revela cu e speranza di bida a cay cu 84% di e pais y e teritorionan durante pandemia, subrayando asina e efectonan devastador cu e patogenonan por tin den e poblacionnan global.

E estudio aki ta resalta e necesidad di aborda e desafionan di salud publico di manera integral y global, manera e impor-



tancia di e preparacion y e resultado efectivo n'e futuro crisis sanitario. E pandemia di COVID-19 a pone di manifesto e fragilidad di e sistemanan di salud rond mundo y e necesidad di fortalece e capacidad di respons na emergencia di salud publico.

Resumiendo, e disminucion den e speranza di bida durante e pandemia di COVID-19 ta un recordatorio di e importancia di atende e desafionan di salud global, di manera coordina y eficaz, cu e obhetivo di protege salud y bienestar di e poblacionnan rond mundo.

FORTALEZA PA FAMILIA

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

CAMINDA TIN PRESENCIA DI DIOS TIN PODER DI DIOS

E presencia di Dios no por wordo separa for di e poder di Dios, den tur locual cu nos ta haci nos mester di e presencia y e poder di Dios como nos guia.

Ora hende ta planea cosnan y bo ta mira tempo ta pasa y nada no ta wordo logra, bo ta sa inmediatamente cu nan kier haci tur cos lagando Dios afo.

Asina nos ta den e voluntad di Dios, Su presencia y Su poder ta compana nos, y tur miedo lo aleha, pasobra nos Fe, ta firme den esun cu tin tur poder pa yuda nos.

Tin hende cu tin miedo di menciona e nomber di Hesus, nan ta inventa tur tipo di nomber, pero nan tin miedo di bisa Cristo Hesus ta Rey di Reynan Señor di

Señornan.

Ta Dios a traha universo, y cu pa e nomber di Hesus tur rudia mester dobla, di esnan di esnan cu ta den cielo, riba tera y bao di tera y cu tur lenga mester confesa cu Hesus Cristo ta Señor pa gloria di Dios Tata. (Filipensenan 2:10).

Placa no ta tur cos, Dios tabata tey prome cu placa y placa no por reemplaza Dios, aunke cuanto placa nos tin, nos mester di sabiduria di Dios, pa nos por alcanza nos meta.

Den Exodus 33:15 Moises a bisa Señor: Si bo presencia no ta bay cu nos, no hiba nos for di aki nan. Esey ta nifica cu e presencia di Dios ta bini na prome lugar.

E presencia di Dios tey hunto cu nos ora nos ta biba pa Dios, haci oracion y canta alabansa.

Den un bida di inmoralidad, violencia, orguyo, rabia y odio e presencia di Dios no tey.

Den Proverbionan 6:16 : Ta para scirbi e seis cosnan cu Dios ta odia y aun e di siete cu ta un abominacion pe, y den eseynan lo tin ausencia di e presencia di Dios.

Den Galationan 5:19 -21 ta splica di e obranan di carni y ta para scirbi; Mescos cu mi a spierta boso di antemano, mescos cu mi a spierta boso caba di antemano, cu esnan cu ta practica sorto di cosnan asina lo no hereda e reino di Dios. Pasobra Dios kier

demonstra cu caminda tin pica su presencia no tey.

Den 1 Corintionan 6:9 Dios su palabra ta bisa: Of boso no sa cu e inhustonan lo no hereda reino di Dios, y ey nan e palabra di Dios ta bolbe siña cu Su presencia no ta caminda hende ta practica maldad.

Awendia hende ta prefera amistad cu mundo caminda e presencia di Dios no ta, cu biba den comunion cu Dios. Hopi ta haci curason duro y bira enemigo di Dios, enbes di sera amistad y intimidad cu Dios.

A yega e momento pa hende realisa den ki tempo nos ta biba, pasobra e tempo ta trabahoso, pero tambe e palabra ta siña nos pa tuma e armadura completo di Dios y para firme. (Ef-

esionan 6:13-17).

Romanonan 12:2 ta bisa nos pa no sea conforme e mundo aki, ma sea transforma pa medio di renobamento di boso mente, pa boso por comprende kico ta e bon, y agradabel y perfecto boluntad di Dios.

Pasobra tur locual ta bondad ta bini di ariba, y ta bini for di Dios.

Hende ta busca problema cu Dios, rechasando e presencia di Dios, y anhelando securidad di mundo.

No laga malo vence bo, mas bien vence malo cu bon. (Romanonan 12:21).

Awor ta e momento pa busca e presencia y poder di Dios.

Sinceramente, Pastor Marcel Balootje.

Clasificados

CLASSIFIEDS

SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM
CEL. 585 9500

SOLO De Pueblo

Exprodesk ta invita pueblo di Aruba pa bin cuminsa e celebracion dia di Himno y Bandera diabierna awo na 'Aruba Showcase Event'



ORANJESTAD - Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria y su unidad Exprodesk ta organisa 'Aruba Showcase Event- Promocion y Exhibicion di productonan di Aruba y e lansamento di e Webpage Aruba Showcase' na Sun Plaza Mall dia 15 maart 2024 di 6:30pm pa 9:00pm y entrada lo ta completamente gratis! 'N Fuzion lo t'ey pa duna ambiente y entretene publico presente. Bar y cushina lo ta bon surti y lo ta na encargo di Chichi's Snack Truck & Catering. Sr. Geoffrey Wever, minister di Asunto Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel lo ta presente pa e lansamento di e webpage y evento.

Pueblo di Aruba, prepara pa un evento espectacular cu no solamente lo resalta e variedad di productonan produci localmente sino cu tambe lo ta e lansamento di e 'Webpage Aruba Showcase'. 'Aruba Showcase Event' ta bay ta un celebracion dobel, brindando pueblo di Aruba e oportunidad pa bin explora e diversidad di productonan

di calidad halto cu Aruba tin pa ofrece. 'Aruba Showcase Event' kier asina fungi como un plataforma unda negoshinan local por exhibi y potencialmente bende nan productonan, contribuyendo na Aruba su economia y cultura vibrante y asina refleha e creatividad y inovacion di empresarionan Arubano.

'Aruba Showcase Event'

1. Exhibicion di productonan "Original di Aruba": tur presente lo tin e oportunidad pa experimenta pa nan mes y cumpra un variedad di articulonnan produci localmente, cu ta e.o. pica, cosmetica (habon, makeup, desodorante, proteccion solar, etc.), chuculati, productonan masculino pa barba, siga completamente produci na Aruba, obranan di arte, diferente biña y likeur di casho y honing, tequila di mango y coco traha cu awa di nos lama, prendanan di glas di lama, badpak, paña y acesorio di moda (sostenibel) y mucho mas.

2. Lansamento di e 'Webpage Aruba Showcase': e evento lo lansa oficial-

mente e 'Webpage Aruba Showcase' cu lo brinda un plataforma digital pa tur negoshi local promove y bende mas producto despues di e evento. E webpage tin como meta pa conecta nos negoshinan local cu un audiencia mas amplio y asina fomenta crecimiento economico y amplia e alcance di nos productonan local riba nivel mundial.

Ainda tin oportunidad pa tur negoshi, cu tin un producto local, pa expone esakinan riba e 'Webpage Aruba Showcase'. Pa por considera bo negoshi of producto como 'di origen local' tin algun requisito cu mester cumpli cu ne. E requisitonan cu ta necesario ta lo siguiente:

- Negoshi local mester ta registra na Kamer van Koophandel (KvK) y tin un vestigingsvergunning di Departamento di Asuntonan Economico, si ta aplicabel;
- Producto mester ta completamente original di Aruba (materia prima y e producto final ta traha/transforma/procesa na Aruba);
- Den caso cu e producto NO ta completamente original di Aruba, e mester tawata 'transforma/procesa' na Aruba (e materia prima lo por bin di afo pero e producto final mester ta traha/transforma/procesa na Aruba).

Pa registra pa e oportunidad aki lo mester manda un e-mail na: s.meijer@deaci.aw.

Loke ta necesario pa registra ta:

- Un descripcion di e producto (maximo 150 palabra);
- Potret di e producto;
- Informacion di con-

tacto, links di e website y/of Facebook y/of Instagram;

- "Letter of Consent" yena y firma. (Esaki ta mand'e via e-mail na momento cu registra).

Pa mas informacion over di e evento y webpage "Aruba Showcase", y con pa participa, por tuma contacto cu sra. Sharon Meijer via: s.meijer@deaci.aw

Gradicimento y Invitacion

Na number di su yuinan, Anthony, Angelo y Andy Kirchner, kier a gradici tur esnan cu na un manera of otro a duna nan sosten, consuelo y forsa durante e tempo dificil cu e fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Glenda Helena Goeloe

Boso muestra di atencion ta di hopi aprecio y un gran sosten pa nos. Un danki na un y tur cu a manda carchi, krans, whatsapp, email y a hasi yamada nan telefonico.

Boso muestra di atenshon tabata un gran consuelo pa nos.

Na mes momento nos ta invita famia, bisiña-, amigo- y conocirnan pa compana nos na 3 Santo Sacrificio di Misa na misa Santa Filomena na Paradera; diahuebs 14 di maart y diasabra 16 di maart pa 7 pm.

Boso presencia ta altamente aprecia.